

# Clay vessel evaluation criteria

## Критерии оценки глиняных сосудов

**Clay skills:** The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.

**Мастерство работы с глиной:** прочность, баланс и качество поверхности вашего глиняного сосуда.

**Quality of carving:** The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.

**Качество резьбы:** сложность, качество, полнота и мастерство узоров и линий рисунка на вашем судне.

**Daily clean-up habits:** Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.

**Ежедневные привычки уборки:** Мойте стол и пол, чтобы они были чистыми и не оставляли разводов.

## Vocabulary for the clay vessel

### Словарь для обозначения глиняного сосуда

<b>apron</b> фартук	<b>a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty.</b> кусочек ткани, который надевают, чтобы защитить одежду от загрязнения.
<b>carving</b> резьба	<b>scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern</b> царапание глины для изменения ее формы или создания рисунка или узора
<b>ceramic</b> керамика	<b>a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature</b> материал, который сначала мягкий, как глина, но затем становится очень твердым после обжига при очень высокой температуре
<b>clay</b> глина	<b>a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up.</b> мягкий материал, используемый для изготовления горшков, кирпичей и скульптур, который становится очень твердым при нагревании.
<b>coil</b> катушка	<b>a thin piece of clay that looks like a snake</b> тонкий кусочек глины, похожий на змею
<b>earthenware</b> фаянс	<b>a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight</b> вид глины, который обжигается при более низкой температуре и который необходимо покрыть глазурью, прежде чем он станет водонепроницаемым
<b>foot</b> фут	<b>the bottom of a pot where it sits on a table</b> дно горшка, где он стоит на столе
<b>glaze</b> глазурь	<b>a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln</b> материал, которым можно рисовать на керамике, который превращается в стекло при обжиге в печи
<b>glazing</b> глазурь	<b>for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour</b> для глины: нанесение кистью слоя, похожего на краску, на горшок, который позже станет слоем стекла; для живописи: использование очень тонких прозрачных слоев краски для изменения цвета
<b>handle</b> ручка	<b>the part of something that is used to lift or carry it</b> часть чего-либо, которая используется для подъема или переноски

<b>kiln</b> печь	<b>an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic</b> печь, используемая для нагрева глины до состояния, достаточного для превращения ее в твердую керамику
<b>lid</b> крышка	<b>the top of a pot that you can take off</b> верхняя часть кастрюли, которую можно снять
<b>lip</b> губа	<b>the top edge of a pot</b> верхний край горшка
<b>paddling</b> гребля	<b>hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape</b> удары по глине деревом, чтобы сделать ее прочнее, ровнее и лучшей формы
<b>pattern</b> узор	<b>a drawing that repeats in a beautiful way</b> рисунок, который красиво повторяется
<b>pinch</b> щипок	<b>squeezing something between your thumb and finger</b> сжимание чего-либо между большим и указательным пальцами
<b>rib</b> ребро	<b>a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay</b> кусок силикона или дерева, используемый для придания гладкой формы глине
<b>score</b> оценка	<b>carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip</b> вырезайте крестики или параллельные линии, чтобы помочь соединить глину вместе со шликером
<b>scraper</b> скребок	<b>a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay</b> кусок тонкого металла или пластика, используемый для снятия тонких кусочков глины
<b>scribe</b> разметить	<b>mark an even and straight line</b> провести ровную и прямую линию
<b>shave</b> бритье	<b>scrape bumps and fuzz from the surface of something</b> соскрести неровности и пух с поверхности чего-либо
<b>slip</b> шликер	<b>a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour</b> жидкая глина, которую можно использовать как клей для склеивания предметов или рисовать на глине, чтобы менять ее цвет
<b>stretch</b> растягивание	<b>pulling something to make it longer</b> растягивание чего-либо с целью сделать его длиннее
<b>terracotta</b> терракота	<b>an unglazed reddish-brown earthenware clay</b> неглазурованная красновато-коричневая глиняная посуда
<b>transfer</b> transfer	<b>to move or copy something</b> переместить или скопировать что-либо
<b>trim</b> обрезка	<b>remove extra clay with a tool</b> удалить лишнюю глину с помощью инструмента